

SOMMETS MUSICAUX DE GSTAAD



6^{ÈME} EDITION
DU 25 FÉVRIER AU 4 MARS 2006



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD S.A.
GENÈVE

GROUPE
LCF ROTHSCHILD

LE MOT DE NOTRE PARTENAIRE PRINCIPAL



BANQUE PRIVÉE EDMOND DE ROTHSCHILD

Des moments d'exception

Pour cette 6ème édition des Sommets Musicaux de Gstaad, la Banque Privée Edmond de Rothschild est plus que jamais ravie d'être à la fois le partenaire financier et le soutien moral et artistique de cette manifestation unique au sortir de l'hiver alpin.

Le désir de l'excellence dans la création, le besoin impérieux d'y ancrer la tradition qui elle seule pérennise la qualité mais aussi la nécessité sans cesse renouvelée d'innover, d'aller vers d'autres possibles, sont les maîtres mots de l'action de notre Banque.

Le choix des Sommets Musicaux de Gstaad s'est imposé de lui-même, voici six ans déjà. Par sa conception, il offre aux mélomanes une symbiose entre des artistes de renommée internationale et de jeunes musiciens dont le talent et la fougue sont déjà reconnus dans les concours internationaux et dont la virtuosité va en s'épanouissant au fil des concerts.

C'est à cette alchimie rare des Sommets Musicaux de Gstaad que nous sommes fiers d'apporter notre concours.

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Claude Messulam'. The signature is fluid and cursive, with a long, sweeping underline.

Claude Messulam
Directeur général

PROGRAMME



Sous réserve de modifications

Les prises de vue et les enregistrements sont interdits

16H00 CHAPELLE DE GSTAAD

dimanche	26.02.	Bertrand Chamayou , piano
lundi	27.03.	Stefan Stroissnig , piano
mardi	28.02.	Khatia Buniatishvili , piano
mercredi	01.03	Joseph Moog , piano
jeudi	02.03.	Igor Levit , piano
vendredi	03.03.	Gabriel Arnold , piano
samedi	04.03.	Edna Stern , piano

PIANO AT FOUR

19H30 EGLISE DE SAANEN

samedi	25.02.	Nelson Freire , piano
dimanche	26.02	Waltraud Meier , mezzo-soprano Klaus Sallmann , piano
jeudi	02.03.	Fazil Say , piano Zürcher Kammerorchester
vendredi	03.03.	Jasmin Kolberg , marimba & Friends
samedi	04.03.	Duo Genova & Dimitrov , pianos

CONCERTS DU SOIR

20H30 CHAPELLE DE GSTAAD

lundi	27.02.	Oleg Maisenberg , piano
mardi	28.02.	Olga Godounova , soprano Sophie Marilley , mezzo-soprano Ruben Amoretti , baryton Birgit Frenk-Spilliaert , piano
mercredi	01.03.	Eduardo Fernández , guitare

NOCTURNES

MOT DE BIENVENUE



Chers amis mélomanes,

Après un cycle de cinq ans, mettant à l'honneur des instruments aussi variés que le violoncelle, la voix, le violon et la harpe, cette année, le piano sera à l'honneur.

La série «Piano at four», parrainée par le grand pianiste et pédagogue Oleg Maisenberg, accueille une pléiade de jeunes artistes de tout pays et écoles pianistiques. Chacun aura notamment le privilège d'interpréter l'une des sept pièces constituant le cycle «comme un rayon de lumière, extatique... Mouvements, ...feuilles d'album...», œuvre créée par notre compositeur en résidence, Wilfried Maria Danner.

En l'Eglise de Saanen, Nelson Freire, Fazil Say avec le Zürcher Kammerorchester et le Duo Genova & Dimitrov vous feront découvrir l'infinie palette des sons de notre instrument phare. Avec Jasmin Kolberg, son marimba et ses amis musiciens, retrouvez un cousin lointain du piano dans un programme rythmé entre le classique, le «Klezmer» et le jazz. Les amateurs du chant lyrique auront le plaisir d'entendre en récital la «grande dame» de Bayreuth, Waltraud Meier.

Les «Nocturnes» en la Chapelle de Gstaad, vous attendent avec Oleg Maisenberg, Eduardo Fernández et des vers en musique de la poétesse suisse Alice de Chambrier.

Nous nous réjouissons de vous retrouver pour cette 6ème édition.

A handwritten signature in black ink, reading 'Thierry Scherz'. The signature is fluid and cursive, with the first name 'Thierry' written in a larger, more prominent script than the last name 'Scherz'.

Thierry Scherz
Directeur artistique

A handwritten signature in black ink, reading 'O. Ravessoud'. The signature is more compact and stylized than the one to its left, with the first letter 'O' being particularly large and rounded.

Ombretta Ravessoud
Directrice

SAMEDI 25 FEVRIER

Concert d'ouverture et dîner de gala de la Banque Privée Edmond de Rothschild, partenaire principal



19H30

EGLISE DE SAANEN

Nelson Freire, piano

Chopin

Barcarole en fa dièse majeur op. 60

Schumann

Carnaval op. 9

Préambule – Pierrot – Arlequin

Valse noble – Eusebius – Florestan

Coquette – Replique – Papillons

A-S.C.H.-S.C.H.A. – Chiarina

Chopin – Estrella – Reconnaissance

Pantalon et Colombine – Vale allemande

Paganini – Aveu – Promenade – Pause

Marche des "Davidsbündler" contre les Philistins

Chopin

Nocturne op. 62 n° 1 en si majeur

Deux Mazurkas

op. 41 n° 1 en do dièse mineur

op. 24 n° 4 en si bémol mineur

Ballade n° 3 en la bémol majeur op. 47



CONCERTS DU SOIR

CHF150/100/50/30 – EUR 100/65/35/20

21H30

PALACE HOTEL GSTAAD

Dîner de gala à la Salle Baccarat

CHF 220 – EUR 145

DINER

DIMANCHE 26 FEVRIER

Concert du soir et dîner placés sous le patronage
de Monsieur et Madame Alberto Sabbadini



PIANO AT FOUR

16H00

CHAPELLE DE GSTAAD

Bertrand Chamayou, piano



Mozart

Sonate en si bémol majeur KV 333

Allegro – Andante cantabile

Allegretto grazioso

Danner

“La lugubre gondola”,
silhouette fantastique, ombragée

Scriabine

Poème Nocturne op. 61

Sonate n° 2 en sol dièse mineur op. 19

Andante - Presto

Liszt

Cinq Etudes d'exécution transcendante

n° 9 “Ricordanza” – n° 5 “Feux Follets” – n° 3 “Paysage”

n° 8 “Chat Sauvage” – n° 10 en fa mineur

CHF 25 - EUR 17

CONCERTS DU SOIR

19H30

EGLISE DE SAANEN

Waltraud Meier, mezzo-soprano

Klaus Sallmann, piano



Schubert

Lieder

Der Wanderer – Gruppe aus dem Tartarus

Frühlingsglaube – Heidenröslein

Die Forelle – An die Leier – Erbkönig

Nacht und Träume – Du bist die Ruh

Wanderers Nachtlied – Der Zwerg

Du liebst mich nicht – Dem Unendlichen

Wagner

Wesendonck-Lieder

Der Engel – Stehe still! – Im Treibhaus – Schmerzen - Träume

CHF150/100/50/30 – EUR 100/65/35/20

DINER

21H30

PALACE HOTEL GSTAAD

Dîner à la Salle Baccarat

CHF 170 – EUR 115



16H00

CHAPELLE DE GSTAAD

Stefan Stroissnig, piano



PIANO AT FOUR

Schubert

Quatre Impromptus op. 90, D 899

n° 1 en do mineur – n° 2 en mi mineur
n° 3 en sol mineur – n° 4 en la mineur

Danner

Lament, comme une mazurka

Brahms

Sonate n° 3 en fa mineur op.5

Allegro maestoso – Andante espressivo
Allegro energico – Intermezzo – Finale

CHF 25 - EUR 17

20H30

CHAPELLE DE GSTAAD

Oleg Maisenberg, piano



NOCTURNES

Schumann

Kreisleriana op. 16

Äusserst bewegt
Sehr innig und nicht zu rasch
Intermezzo I – Intermezzo II
Sehr aufgeregt-etwas langsamer
Sehr langsam-etwas bewegter
Sehr lebhaft
Sehr langsam-etwas bewegter
Sehr rasch-nochschneller
Schnell und spielend

Fantaisie en do majeur op. 17

Durchaus fantastisch und
leidenschaftlich vorzutragen
Mässig – Langsam getragen

CHF 25 - EUR 17



PIANO AT FOUR

16H00

CHAPELLE DE GSTAAD

Khatia Buniatishvili, piano



Brahms

Trois Intermezzi

op. 117 n° 1 en mi bémol majeur

op. 117 n° 2 en si bémol mineur

op. 118 n° 2

Deux Rhapsodies op.79

n° 1 en si mineur – n° 2 en sol mineur

Chopin

Trois Préludes

op. 28 n° 4 en mi mineur – op. 28 n° 7 en la mineur

op. 28 n° 16 en si bémol mineur

Polonaise op. 44 en fa dièse mineur

Rachmaninov

Quatre Préludes

Deux Etudes Tableaux

op. 39 n° 1 en si mineur – op. 39 n° 9 en ré majeur

Danner

“Darabukka” - un souvenir de Marrakech

CHF 25 - EUR 17

NOCTURNES

20H30

CHAPELLE DE GSTAAD

Sophie Marilley, mezzo-soprano

Olga Godounova, soprano

Ruben Amoretti, baryton

Birgit Frenk-Spilliaert, piano



Hess

Huit Poésies d’Alice de Chambrier

David – Jour triste – Confiance – Oh!

Laissez-moi – Le soir d’un jour de pluie

Chanson du printemps – Les Magots

La lune rouge

CHF 25 - EUR 17



16H00

CHAPELLE DE GSTAAD

Joseph Moog, piano



Beethoven

Sonate en mi majeur op.14 n° 1
Allegro – Allegretto – Rondo: allegro

Liszt

Après une lecture de Dante

Danner

Couleurs invisibles,
comme un fleuve de lumière

Chopin

Nocturne en fa dièse majeur op.15 n° 2
Scherzo en si mineur op. 20 n° 1

Scriabine

Sonate n° 4 en fa dièse majeur op. 30
Andante – Prestissimo volando

CHF 25 - EUR 17

PIANO AT FOUR

20H30

CHAPELLE DE GSTAAD

Eduardo Fernández, guitare



Giuliani

Variations sur “Folias de España”

Ohana

Tiento

Ponce

Vingt variations
sur “Folias de España” et Fugue

Bach

Prélude, Fugue et Allegro BWV 998
Suite n° 2 BWV 1008 (arr. Fernández)

CHF 25 - EUR 17

NOCTURNES

JEUDI 2 MARS

Concert du soir et dîner placés sous le patronage
de l'association des Amis des Sommets Musicaux de Gstaad



PIANO AT FOUR

- 16H00 CHAPELLE DE GSTAAD
Igor Levit, piano
- Beethoven** Sonate en ré mineur op. 31 n° 2
"La tempête"
Largo-allegro – Adagio – Allegretto
- Danner** Ombres lointaines, ...
une phase du "jazz"
- Mussorgsky** Tableaux d'une exposition



CHF 25 - EUR 17

CONCERTS DU SOIR

- 19H30 EGLISE DE SAANEN
Fazil Say, piano
Zürcher Kammerorchester
- Elgar** Introduction et allegro op. 47
- Say** Concert pour piano et orchestre
"Silk Road"
- Mozart** Concert pour piano et orchestre
n° 12 en la majeur KV 414



CHF150/100/50/30 – EUR 100/65/35/20

DINER

- 21H30 PALACE HOTEL GSTAAD
Dîner à la Salle Baccarat
CHF 170 – EUR 115

VENDREDI 3 MARS

Concert du soir dédié à *Martina Scherz*

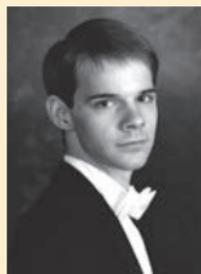


16H00

CHAPELLE DE GSTAAD

Gabriel Arnold, piano

- Mendelssohn** Variations sérieuses op. 54
- Danner** ... extatique, essoufflé – lointain...
- Debussy** Cinq Préludes
n° 1 "Danseuses de Delphes"
n° 4 "Les sons et les parfums tournant dans l'air du soir"
n° 7 "Ce qu'a vu le vent d'ouest"
n° 10 "La cathédrale engloutie"
n° 12 "Ministrels"



PIANO AT FOUR

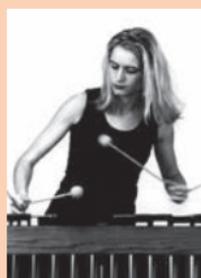
CHF 25 - EUR 17

19H30

EGLISE DE SAANEN

Jasmin Kolberg, marimba
Gavriel Lipkind, violoncelle
Claudio Puntin, clarinette
Ulrich Schlumberger, accordéon
Henrik Mumm, basse

Œuvres de: Bach, Piazzolla, Sammut,
Kolberg, Tournier, Puntin



CONCERTS DU SOIR

CHF150/100/50/30 – EUR 100/65/35/20

21H30

PALACE HOTEL GSTAAD

Dîner à la Salle Baccarat

CHF 170 – EUR 115

DINER

SAMEDI 4 MARS



PIANO AT FOUR

16H00 CHAPELLE DE GSTAAD

Edna Stern, piano



- Bach** Sarabande de la 6ème partita en mi mineur BWV 830
- Bach/Busoni** Chaconne en ré mineur
- Haydn** Capriccio en sol majeur Hob XII/1
- Danner** Une paraphrase de Don Juan – “une esquisse”
- Schumann** Etudes en forme de variations op.13

CHF 25 - EUR 17

CONCERTS DU SOIR

19H30 EGLISE DE SAANEN

Duo Genova & Dimitrov, pianos



- Busoni** Duettino concertante en fa majeur
- Rachmaninov** Suite n° 2 pour deux pianos op.17
Introduction : Alla marcia – Valse : Presto
Romance : Andantino – Tarantelle
- Bizet** Jeux d'enfants op.22 pour piano à quatre mains
L'Escarpolette – La Toupie – La Poupée
Les Chevaux de Bois – Le Volant – Trompette et Tambour
Les Bulles de Savon – Les Quatre Coins – Colin-Maillard
Saute-Mouton – Petit Mari, Petite Femme – Le Ball
- Ravel** Rhapsodie espagnole
Prélude à la nuit – Malaguena – Habanera – Feria

CHF150/100/50/30 – EUR 100/65/35/20

DINER

21H30 PALACE HOTEL GSTAAD

Dîner à la Salle Baccarat

CHF 170 – EUR 115



PALACE HOTEL GSTAAD

*Une nouvelle mise en scène
du savoir-vivre ...*

GILDO'S
RISTORANTE



Restaurant italien



Le Bar du Grill
Food, drinks and music

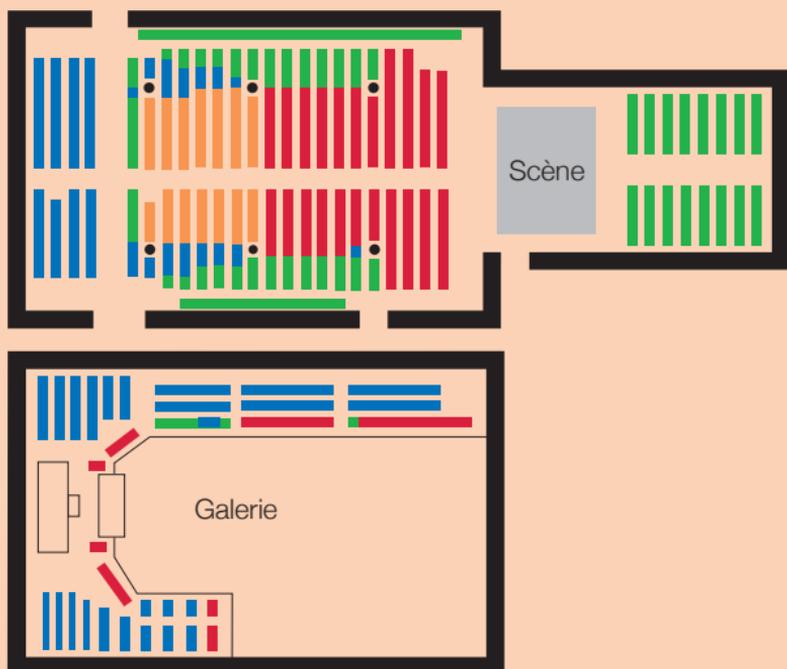


LE GRILL
ROTISSERIE
Rôtisserie au feu de bois

Famille Scherz, Propriétaire & Direction
PALACE HOTEL GSTAAD
CH-3780 Gstaad T +41 33 748 50 00 www.palace.ch



EGLISE DE SAANEN: **Concerts du soir**



Prix:	■ Concert: CHF 150.-	Abonnement: CHF 640.-
	■ Concert: CHF 100.-	Abonnement: CHF 425.-
	■ Concert: CHF 50.-	Abonnement: CHF 215.-
	■ Concert: CHF 30.-	Abonnement: CHF 125.-

Réduction: Jeunes de 10 à 25 ans: demi-tarif

Vente: Office du Tourisme / TicketCorner / sur place

CHAPELLE DE GSTAAD: **Piano at four / Nocturnes**

Prix: CHF 25.-

Vente: Office du Tourisme / sur place

PALACE HOTEL GSTAAD: **Dîners**

Prix: CHF 220.- / 150.- **Vente:** Office du Tourisme

TICKETCORNER
0900 800 800



TicketCorner
Internet: www.ticketcorner.ch
Téléphone: 0848 800 800

GSTAAD
COME UP - SLOW DOWN

Office du Tourisme de Gstaad
CH-3780 Gstaad - Téléphone: +41 (0)33 748 81 82
Fax: +41 (0)33 748 81 33 - Mail: ticketing@gstaad.ch

BULLETIN DE COMMANDE



A renvoyer à l'Office du Tourisme de Gstaad,
(Promenade, CH-3780 Gstaad) ou par fax: 033 748 81 33

26.02.	Chamayou	.....	__x	25.-
27.02.	Stroissnig	.....	__x	25.-
28.02.	Buniatishvili	.....	__x	25.-
01.03.	Moog	.....	__x	25.-
02.03.	Levit	.....	__x	25.-
03.03.	Arnold	.....	__x	25.-
04.03.	Stern	.....	__x	25.-

25.02.	Freire	.....	__x	<input type="checkbox"/> 150.-	<input type="checkbox"/> 100.-	<input type="checkbox"/> 50.-	<input type="checkbox"/> 30.-
	Dîner de Gala	.....	__x	<input type="checkbox"/> 220.-			
26.02.	Meier/Sallmann	.....	__x	<input type="checkbox"/> 150.-	<input type="checkbox"/> 100.-	<input type="checkbox"/> 50.-	<input type="checkbox"/> 30.-
	Dîner	.....	__x	<input type="checkbox"/> 170.-			
02.03.	Say/ ZKO	.....	__x	<input type="checkbox"/> 150.-	<input type="checkbox"/> 100.-	<input type="checkbox"/> 50.-	<input type="checkbox"/> 30.-
	Dîner	.....	__x	<input type="checkbox"/> 170.-			
03.03.	Kolberg & Friends	.....	__x	<input type="checkbox"/> 150.-	<input type="checkbox"/> 100.-	<input type="checkbox"/> 50.-	<input type="checkbox"/> 30.-
	Dîner	.....	__x	<input type="checkbox"/> 170.-			
04.03.	Duo Genova & Dimitrov	.....	__x	<input type="checkbox"/> 150.-	<input type="checkbox"/> 100.-	<input type="checkbox"/> 50.-	<input type="checkbox"/> 30.-
	Dîner	.....	__x	<input type="checkbox"/> 170.-			

27.02.	Maisenberg	.....	__x	25.-
28.02.	Godounova / Marilley / Amoretti / Frenk	.....	__x	25.-
01.03.	Fernandéz	.....	__x	25.-

Paiement: CHF _____ + frais CHF 8.- = CHF _____

Par: Visa Mastercard Validité: / **20**

N°:

Code de vérification: _____

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

NPA: _____ Ville: _____ Pays: _____

Téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____



BANQUE PRIVÉE EDMOND DE ROTHSCHILD GENÈVE

GROUPE
LCF ROTHSCHILD



a l t i t u d e e t v i r t u o s i t é ...

L'ambition de ce festival, de réunir en son sein des artistes confirmés et de jeunes talents prometteurs, est en parfait accord avec la philosophie du Groupe Rothschild.

la banque privée a un nom

www.lcf-rothschild.ch

Banque Privée Edmond de Rothschild SA – 18, rue de Hesse – CH - 1204 Genève
t +4122 818 91 11 – info@lcf-rothschild.ch

FRIBOURG GENÈVE LAUSANNE

REMERCIEMENTS



Nous remercions chaleureusement nos sponsors et partenaires

Art passions revue d'art et de culture

Association Jeunes Artistes

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.

Bilan

Blumen Sticker Gstaad und Saanen

Cartier SA

Champagne Laurent Perrier

Claves Records

Daimler Chrysler Schweiz AG

Gstaad Saanenland Tourismus

Krompholz & Co AG

Madame Figaro

Mezzo

Palace Hotel Gstaad

Paroisse de Saanen

RSR Radio Suisse Romande, Espace 2

Sabbadini Gioielliere

MERCI ET A L'ANNEE PROCHAINE
2 FÉVRIER / 10 FÉVRIER

2007

LES HAUTS LIEUX DU FESTIVAL



Eglise de Saanen

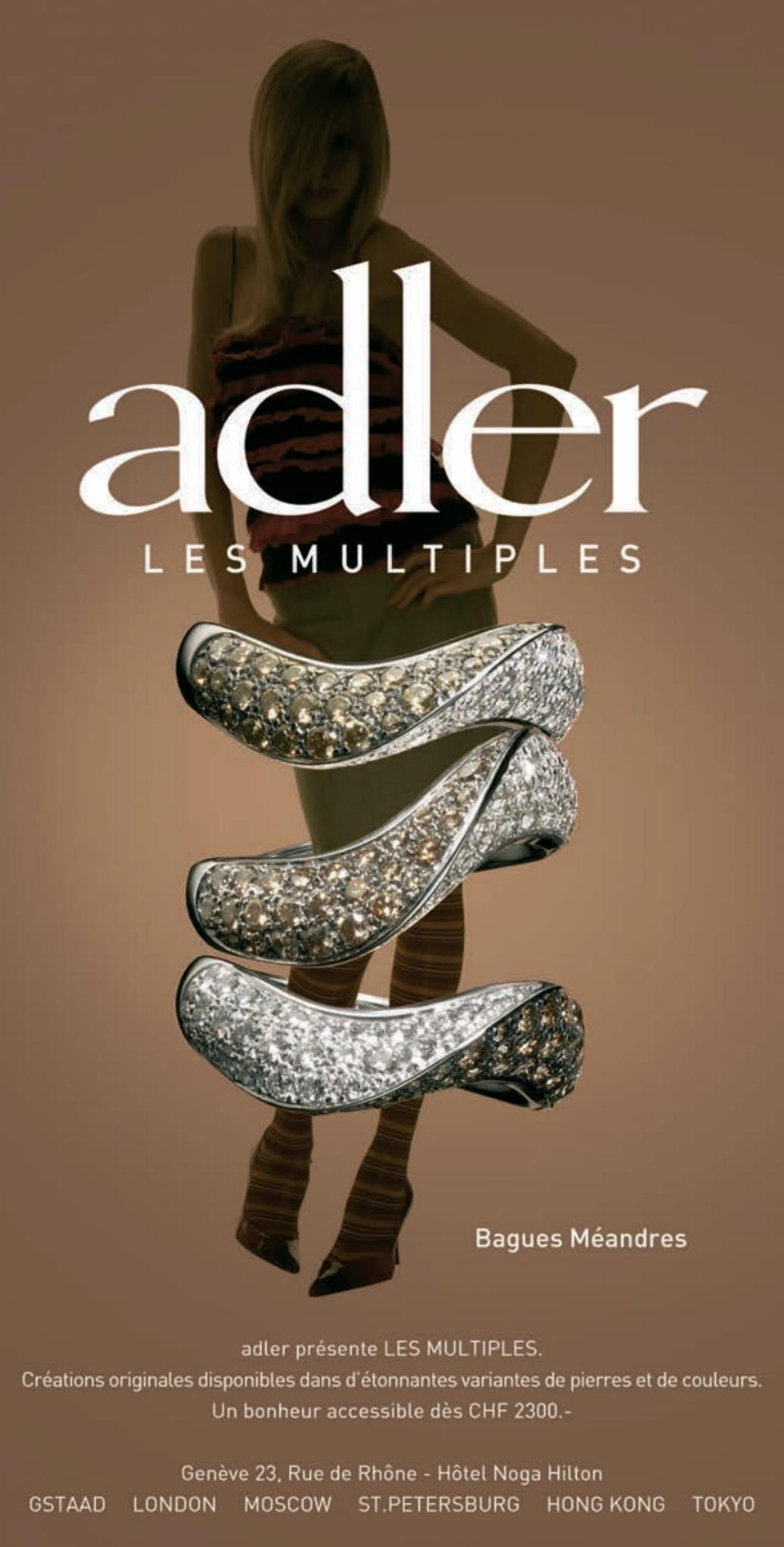


Palace Hotel Gstaad



Chapelle de Gstaad





adler

LES MULTIPLES

Bagues Méandres

adler présente LES MULTIPLES.

Créations originales disponibles dans d'étonnantes variantes de pierres et de couleurs.
Un bonheur accessible dès CHF 2300.-

Genève 23, Rue de Rhône - Hôtel Noga Hilton

GSTAAD LONDON MOSCOW ST.PETERSBURG HONG KONG TOKYO



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD S.A.
GENÈVE

GROUPE
LCF ROTHSCHILD

BILAN



PALACE HOTEL
GSTAAD



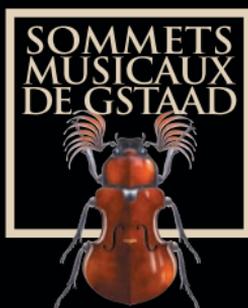
ARTPASSIONS
REVUE D'ART ET DE CULTURE

MEZZO



La vie côté culture

GSTAAD[®]
COME UP - SLOW DOWN



Sommets Musicaux de Gstaad
Tél: +41 (0)22 738 66 75
www.sommets-musicaux.com